

# Customer help list (Thai)

## คุณจะทำสีที่ไหน?

### Where are you painting?

- ภายใน  
Interior
- ภายนอก  
Exterior
- ที่พักอาศัย  
Residential
- ที่ทำการค้า  
Commercial

## คุณต้องการสีประเภทใด?

### What type of paint would you like?

- สีที่มีตัวทำละลายเป็นน้ำ  
Waterbased
- สีที่มีตัวทำละลายเป็นสารประกอบ/ สีนํามัน  
Solventbased/Oil Based
- สีเคลือบที่มีตัวทำละลายเป็นน้ำ  
Waterbased Enamel
- เคลือบใส  
Clear Finish
- เป็นลายไม้  
Wood Stain
- สีชั้นล่าง/สีทาทับ/สีรองพื้น  
Undercoat/Sealer/Primer
- สีชั้นแรก  
Basecoat
- สีทับหน้า  
Topcoat

## คุณต้องการสีเป็นเงาระดับใด?

### What sheen level of paint would you like?

- เรียบแบบเพดาน  
Ceiling Flat
- แบบเรียบ  
Flat
- เป็นเงาน้อย  
Low Sheen
- ซาติน  
Satin
- กึ่งเป็นเงา  
Semi-Gloss
- เป็นเงา  
Gloss

## บริเวณใดที่คุณจะทำสี?

### Which area/s are you painting?

- กำแพง  
Walls
- เพดาน  
Ceiling
- พื้น  
Floor
- ประตู  
Doors
- หน้าต่าง  
Windows
- หลังคา  
Roof
- ดาดฟ้า  
Deck
- รั้ว  
Fence
- ทางเดิน  
Path

## ห้องใดที่คุณจะทำสี?

### Which room/s are you painting?

- ห้องนั่งเล่น  
Living Area
- ห้องนอน  
Bedroom
- ครัว  
Kitchen
- ห้องน้ำ  
Bathroom
- ห้องส้วม  
Toilet
- ห้องซักผ้า  
Laundry
- โรงรถ  
Garage
- ห้องทำงาน  
Office

## คุณต้องการสีอะไร? \_\_\_\_\_

### What colour would you like?

## คุณต้องการสีขนาดเท่าไร?

### How much paint do you need?

- ต้องการกี่ถัง?  
How many buckets

- ขนาดทดลอง  
Testpot
- 500 มล  
500ml
- 1 ลิตร  
1L
- 2 ลิตร  
2L
- 4 ลิตร  
4L
- 10 ลิตร  
10L

## คุณมีบัญชีกับ Resene หรือเปล่า?

### Do you have an account with Resene?

- มี  
Yes
- ไม่มี  
No
- ไม่มี แต่ต้องการเปิดบัญชี  
No but I would like one.

## คุณทำงานเป็นช่างทาสีมืออาชีพหรือเปล่า?

### Do you work as a professional painter?

- ขายส่ง  
Wholesale
- ขายปลีก  
Retail

## คุณทำงานเป็นช่างก่อสร้างมืออาชีพหรือเปล่า?

### Do you work as a professional builder?

- ใช่  
Yes
- ไม่ใช่  
No

## คุณต้องการ ..... ไหม?

### Do you need...?

- แปรง  
Brush
- โรลล์ทาสี  
Roller
- ถาดใช้กับโรลล์

### Roller tray

- กระดาษทราย Sandpaper
- ฟิลเลอร์ Filler
- ผ้าคลุม Dropcloth
- สารผสมเวลาอากาศร้อน เพื่อให้สีแห้งช้าลงในหน้าร้อน Hot Weather Additive to slow down paint drying in hot weather.

### คุณจะทำพื้นผิวประเภทใด?

#### What substrate are you painting?

- ไม้ Wood
- คอนกรีต Concrete
- พลาสเตอร์บอร์ด/ จีไอพี/ ยิปซัม Plasterboard/GIB/Gyprock
- โลหะชุบสังกะสี Galvanised Metal
- เลนีย์ Linea
- กระเบื้อง Tiles
- ปลายวูด Plywood
- เอ็มดีเอฟ MDF

### คุณจะมาดูที่แผงสี และชี้เลือกสีที่คุณสนใจอยู่ไหม?

#### Would you like to come to the colour charts and point out the colours you are considering?

- สีขาว White
- สีออกขาว Off White
- สีเนื้อ Beige
- สีน้ำตาล Brown
- สีดำ Black
- สีเทา Grey
- สีแดง Red
- สีชมพู Pink
- สีส้ม Orange
- สีเหลือง Yellow
- สีเขียว Green
- สีฟ้า Blue
- สีม่วง Purple

สีบางชนิดก็ไม่มีขนาดถังละ 10 ลิตร  
Some colours are not available in 10 litre pails.

ความแตกต่างระหว่างสีทา, ระบายสี, และสีเคลือบใส

Difference between paints, stains and clears.

สีทาคือสีทึบที่ใช้น้ำทาพื้นผิว และเมื่อทาออกไปคุณจะไม่เห็นว่าข้างล่างเป็นสีอะไร

A paint is a solid colour, which covers the surface. Once it is put on you can't see what is underneath it.

ระบายสี เป็นสีกึ่งใสทาสีชั้นสุดท้าย คุณจะเห็นลายไม้ได้ชัดหลังจากที่ทาออกไปแล้ว

A stain is a semi-transparent finish. You can see the wood grain through the finish after it is applied.

สีเคลือบใส เป็นสีที่เห็นชัดว่าข้างล่างเป็นสีหรือผิวอะไรหลังจากทาออกไปแล้ว

A clear is a transparent finish so you can see the surface or paint underneath.

### กระดาษบุผนัง (วอลล์เปเปอร์)

#### Wallpaper

How many rolls? \_\_\_\_\_

ต้องการกี่ม้วน? \_\_\_\_\_

ชื่อ Name

---

ที่อยู่ Address

---

หมายเลขโทรศัพท์ Phone number

---

ที่อยู่ทางอีเมล Email address

---